

市報 おぢや

2006.8月号

第830号

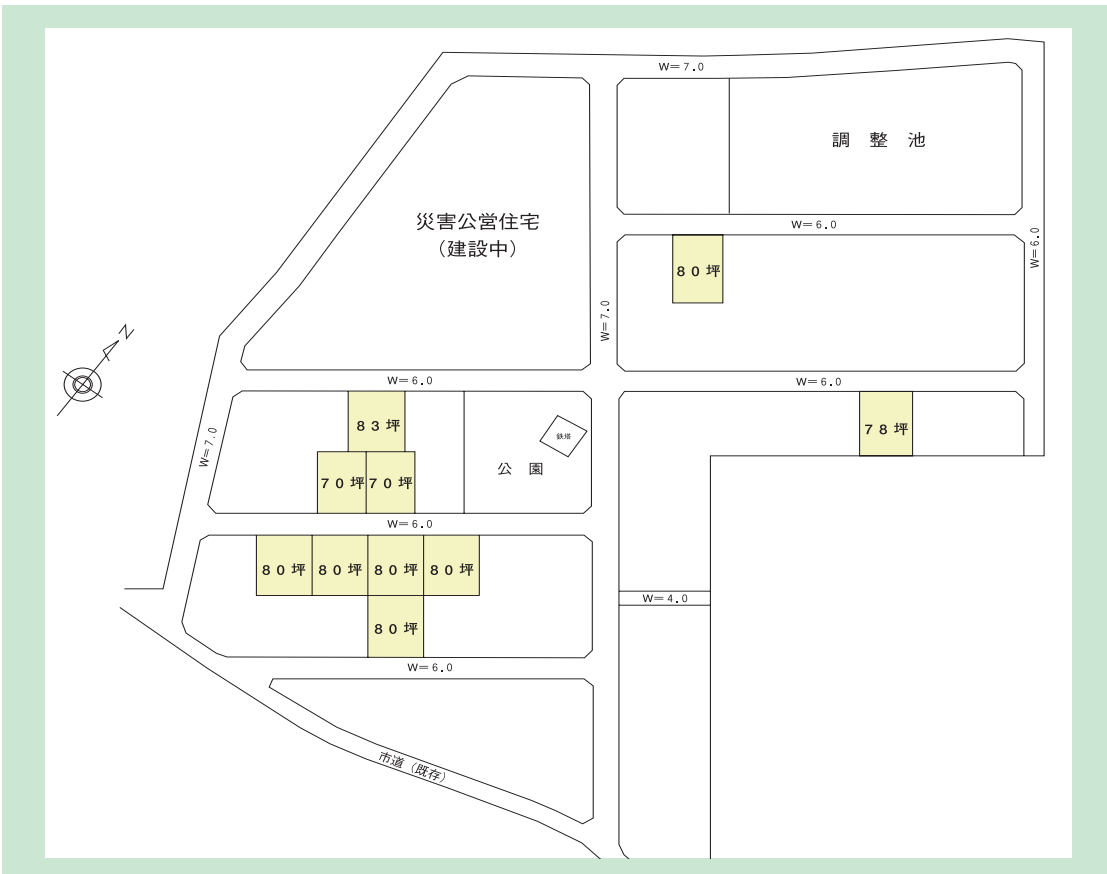


恐竜公園がなおった！

千谷地内住宅用地を分譲 2
岩沢地区農業集落排水処理施設完成 3
財政事情の公表 4~7

世界・全国大会出場者紹介 10~11
お知らせ（健康）. 16~17
お知らせ 18~23

千谷地内に造成した住宅用地を分譲



千田小学校まで	約350m
千田中学校まで	約400m
すみれ保育園まで	約1.1km
小千谷市役所まで	約2.2km

申込方法 / 総務課にある申込用紙によりお申込みください。
 申込期限 / 8月31日(木)
 同じ区画に複数の申込みがあった場合は、抽選により決定します。
 期限までに申込みがなかった区画は、期限以降も随時申込みを受け付け、先着順に分譲します。
 面積と区画数 / 約80坪・8区画 約70坪・2区画
 分譲価格 / 1㎡当たり24500円(坪当たり約80850円)
 公共施設 / 敷地に面する道路には消雪パイプを布設します。ガス、水道、下水道は、敷地内に引き込んであります。
 主な分譲条件 / 自らが居住する一戸建て専用住宅の敷地として使用すること。
 宅地の売買契約締結後、5年以内に入居すること。
 詳しい内容は、総務課防災係(☎83・3506)にお問い合わせください。

岩沢地区農業集落排水処理施設

震災を乗り越え7月完成



事業の概要

排水処理計画面積:68.5ha
排水処理計画集落:第一区、町中、山谷、市ノ口、芋坂、時之島
計画戸数 :334戸
計画人口 :1,400人
排水の種類 :し尿及び生活雑排水
総事業費(見込) :1,442百万円

市内で6カ所目の農業集落排水事業として、岩沢地区農業集落排水処理施設が豊久新田地内に完成し、7月10日(月)竣工式が岩沢林業会館で行われました。

この事業は、平成14年から実施され、今年7月1日に供用を開始しました。

供用開始にあたり、岩沢農業集落排水組合長の駒井軒和さんにお話を伺ってみました。

供用開始にひと安心

今後は家庭へのつなぎ込みを推進

岩沢農業集落排水組合長 駒井軒和さん(山谷)



受け、管路も再工事を余儀なくされたところもありました。

事業が続行できるか危ぶまれましたが、関係者のご理解で進めることができました。私たちとしては、この施設ができるということで、このときに合わせて台所の改修をしようと、我慢して待っていた家庭もあり、もし中止にでもなったら、どうしたものかという心配もしました。また、その後2年続きの豪雪となり工事は困難を極めました。それらを乗り越え、こうして供用開始ができたことはうれしい限りです。

竣工式を終え組合長として、現在の気持ちはひと安心したというところですが、というのも工事の途中で、あの中越大震災に遭遇したからです。

この岩沢地区農業集落排水事業については、平成5年に町内説明会を行い、積立を開始しました。平成14年10月に工事が始まり90%ほどが完成した時点で中越大震災がやってきました。

処理場も大きな被害を受け、管路も再工事を余儀なくされたところもありました。

事業が続行できるか危ぶまれましたが、関係者のご理解で進めることができました。私たちとしては、この施設ができるということで、このときに合わせて台所の改修をしようと、我慢して待っていた家庭もあり、もし中止にでもなったら、どうしたものかという心配もしました。また、その後2年続きの豪雪となり工事は困難を極めました。それらを乗り越え、こうして供用開始ができたことはうれしい限りです。

地域の環境を良くすることとお金もかかることですが、地域で導入した事業ですの、3年間という定められた期間の中で各家庭へのつなぎ込みを積極的に進めていきたいと思っています。

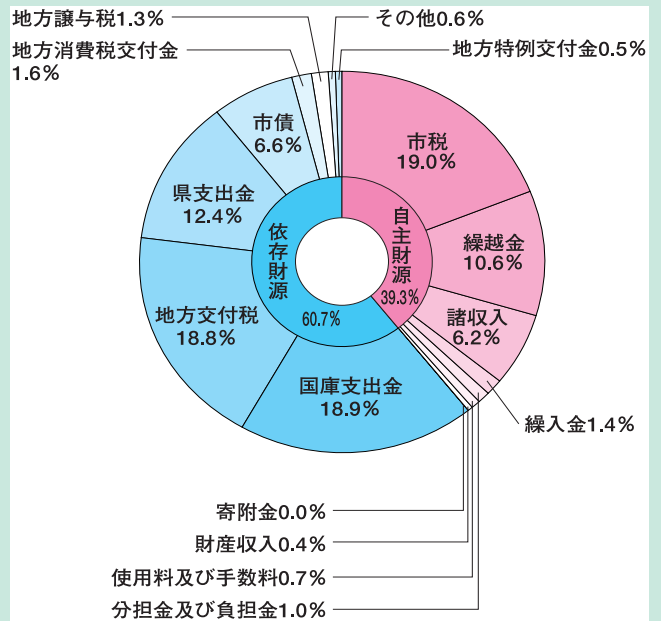
公表します

小千谷市の財政状況をみなさんから理解していただくため、毎年2月と8月に財政状況を公表しています。

今回は、平成17年度の決算見込みと、平成18年度予算の6月末現在（4月～6月）の執行状況についてお知らせします。

	科目	決算見込額	構成比
自主財源	市税	49億8,274万円	19.0%
	繰越金	27億8,273万円	10.6%
	諸収入	16億3,011万円	6.2%
	繰入金	3億5,823万円	1.4%
	分担金及び負担金	2億6,025万円	1.0%
	使用料及び手数料	1億9,216万円	0.7%
	財産収入	1億 549万円	0.4%
	寄附金	47万円	0.0%
	小計	103億1,218万円	39.3%
	依存財源	国庫支出金	49億7,386万円
地方交付税		49億3,641万円	18.8%
県支出金		32億4,918万円	12.4%
市債		17億3,390万円	6.6%
地方消費税交付金		4億1,447万円	1.6%
地方譲与税		3億5,145万円	1.3%
その他		1億4,825万円	0.6%
地方特例交付金		1億3,879万円	0.5%
小計		159億4,631万円	60.7%
合計		262億5,849万円	100.0%

一般会計 歳入 決算見込み



市税など市に入ったお金は、262億5849万円です。一方、支出は災害復旧関連経費のほかに福祉や教育、道路など生活に必要なものに240億4706万円を使っています。

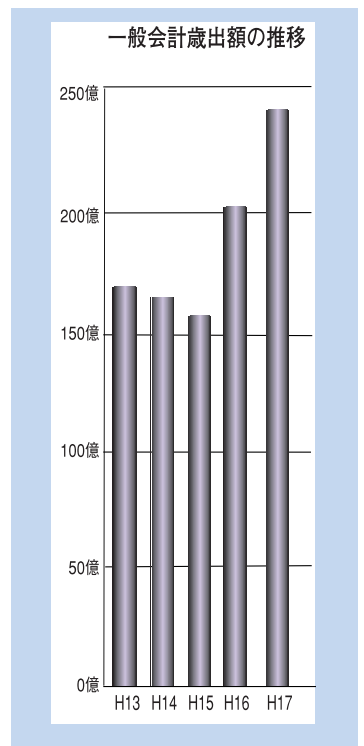
歳入の内訳

差額の22億1143万円は、平成18年度に繰り越すこととなりますが、そのうち11億37万円は災害復旧などに使いみちが決まっているお金で、実際の黒字は11億1106万円になります。

一般会計の収支状況

平成17年度の決算見込みから説明します。

に確保したお金のことです。依存財源というのは、国から交付されるお金や大きな事業をするために借りたお金などほかのところに依存しているお金のことです。



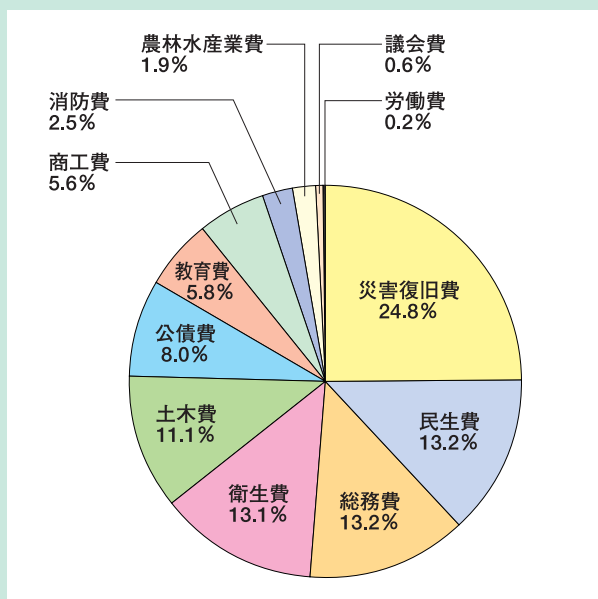
1番多く使ったのは、全体の4割を費やした中越大地震などの災害復旧費です。2番目は、お年寄りや子どもなどの福祉のための民生費です。

歳出の内訳

中越大地震前の自主財源は、50パーセント程度です。これは、災害関連経費に対する国庫・県支出金などの依存財源が大幅に増えていることが主な理由です。

小千谷市の財政事情を

一般会計 歳出 決算見込み



科目	決算見込額	構成比
災害復旧費	59億8,679万円	24.8%
民生費	31億7,478万円	13.2%
総務費	31億7,320万円	13.2%
衛生費	26億7,488万円	13.1%
土木費	31億3,861万円	11.1%
公債費	19億1,982万円	8.0%
教育費	13億8,941万円	5.8%
商工費	13億3,916万円	5.6%
消防費	5億9,358万円	2.5%
農林水産業費	4億4,870万円	1.9%
議会費	1億5,291万円	0.6%
労働費	5,522万円	0.2%
歳出合計	240億4,706万円	100%

みなさんが納めている税金

総額は、49億8274万円です。これを市民1人当たりで計算すると12万3512円になります。

1世帯当たりでは40万3803円です。

ただし、この金額には会社など法人が納めたものも

なお、平成17年度に使ったお金は、市民1人当たりになると59万6080円になります。

3番目は、被災者生活再建支援金などの災害救助に多額の費用を要した総務費です。

6番目に公債費がありますが、これは災害復旧のための経費や道路を造ったり、建物を建てたりしたときに借りていたお金を返すために使ったものです。

平成17年度に行った主な建設事業関連経費は次のとおりです。

- 災害公営住宅の建設 6億294万円（ほかに平成18年度へ繰越あり）
- 市道の改良・舗装 2億6118万円
- 農村都市共生事業（塩殿地区市民農園整備など） 6627万円

表1 特別会計決算見込み額

会計名	歳入合計	歳出合計	差引額
国民健康保険	30億3,508万円	30億2,503万円	1,005万円
老人保健	43億3,653万円	43億5,513万円	△1,860万円
下水道	47億6,477万円	45億8,050万円	18,427万円
農業集落排水事業	13億4,807万円	13億1,234万円	3,573万円
地域間交流センター	2億7,877万円	2億7,805万円	72万円
介護保険	28億3,109万円	27億5,634万円	7,475万円

含まれていますので、単純にこの額を納めていることにはなりません。

特別会計の状況

特別会計は、特定の事業を行うために一般会計と分けて設けています。国などからの補助もありますが、その経費は受益者（サービスを利用する方）が負担することが原則です。

小千谷市には6つの特別会計があります。それぞれの平成17年度決算見込みは表1をご覧ください。

借入金は317億円

福祉施設や学校、道路や橋、下水道など多額の費用がかかる事業は、国などからその費用の一部を借りて行います。この借入金を「市債」といいます。

平成17年度末の借入残高は、317億3628万円です。市民1人当たりになると7万6680円になります。

平成17年度は、主に中越

表2 市債の状況

会計名	総額	市民1人あたり
一般会計	137億4,064万円	340,604円
下水道特別会計	154億6,113万円	383,251円
農業集落排水事業特別会計	24億9,947万円	61,957円
地域間交流センター特別会計	2,620万円	649円
介護保険特別会計	884万円	219円
合計	317億3,628万円	786,680円

表3 市有財産の状況

区分		土地	建物	その他	
公有財産	公用財産(庁舎等)	32,794.49㎡	10,262.27㎡		
	公共用財産	学校	308,264.54㎡	72,995.51㎡	
		公営住宅	42,193.37㎡	21,069.58㎡	
		その他施設	848,304.92㎡	68,547.01㎡	
		小計	1,198,762.83㎡	162,612.10㎡	
普通財産	1,677,052.89㎡	1,713.51㎡			
有価証券(株券等)			3,533万円		
出資による権利			4億 150万円		
合計	2,908,610.21㎡	174,587.88㎡	4億3,683万円		
基金	財政調整基金(一般会計)			28億9,784万円	
	特定目的基金(一般会計)			14億5,139万円	
	国民健康保険特別会計			5,539万円	
	介護保険特別会計			2,305万円	

大震災などの災害復旧費にかかった費用の一部を市債で補ったため、平成16年度末に比べ6億9645万円、市民1人当たり1万7264円多くなっています。

市の財産

市の仕事をするためには、市役所などの建物や敷地が必要で、そのほかにも学校や保育園、総合体育館や市民会館など大勢の人が使うための財産

もありません。また「基金」として中越大震災のような不測の事態に備えるためのものや、そのほか特別の目的のために貯えている貯金もあります。

公有財産のうち有価証券は、市が保有する株券のことです。出資による権利とは、長岡地域広域行政組合などの各種組合や、市が関係する社団法人、財団法人への出資金のことです。詳細は表3をご覧ください。

企業会計決算見込み

会計名	収益	費用	利益	企業債残高
ガス事業	13億4,522万円	12億7,367万円	7,155万円	17億9,938万円
水道事業	8億4,215万円	8億4,200万円	15万円	32億6,011万円
工業用水道事業	3億4,612万円	2億9,601万円	5,011万円	14億5,124万円



16年度決算ではガス事業・水道事業において、震災復旧費用の増加により欠損となりましたが、17年度は工業用水道事業を含めた3事業において利益をあげることができました。ガス事業の販売量は、前年度と比較して8・5%減少し、ガス売上も2・8%減額となりました。水道事業の給水量は、前年度と比較して5・2%増加し、給水収益も6・6%増額となりました。工業用水道事業の給水量は、前年度と比較して17・2%減少しましたが、給水収益は1・6%増額となりました。今後とも、震災に強い施設整備を実施し、また年数が経過したガス管、水道管布設替の計画的な投資を進めるなど、安心と安全性を高めるお客様サービスの向上に努めます。

表4 平成18年度予算の執行状況(6月末現在)

会計名	予算額	収入済額 (収入割合)	支出済額 (支出割合)	
一般会計	290億2,946万円	62億8,769万円 (21.7%)	46億6,923万円 (16.1%)	
特別会計	国民健康保険	30億8,128万円	4億6,821万円 (15.2%)	5億5,347万円 (18.0%)
	老人保健	45億1,200万円	8億1,674万円 (18.1%)	7億4,084万円 (16.4%)
	下水道	26億7,044万円	8億57万円 (30.0%)	3,597万円 (1.3%)
	農業集落排水事業	10億1,954万円	1億1,574万円 (11.4%)	1,587万円 (1.6%)
	地域間交流センター	3億1,633万円	5,314万円 (16.8%)	5,167万円 (16.3%)
	介護保険	29億4,594万円	7億8,912万円 (26.8%)	4億3,586万円 (14.8%)
	宅地造成事業	8億4,390万円	0 (0.0%)	0 (0.0%)

企業会計の状況

企業会計とは、市が直接経営する企業の会計をいいます。経営できる企業は、公共の利益を目的とするもので、特別に決められたものだけです。

小千谷市の場合には、ガス事業と水道事業、そして工業用水道事業です。

これらの会計は6ページ下の「企業会計決算見込み」をご覧ください。

小千谷地域広域事務組合会計の状況

小千谷地域広域事務組合は小千谷市と川口町で組織され、それぞれの負担金により、ごみの処理や消防業

務を共同で行っています。平成17年度は、携帯119番受信方法を直接受信方式に改修し、より迅速な対応ができるよう整備しました。なお、平成17年度決算見込みは、下の「小千谷地域広域事務組合会計決算見込み」とおりにです。

平成18年度予算の執行状況

最後に平成18年度予算の執行状況をお知らせします。一般会計は、6月末現在で、収入済額62億8769万円(収入割合21.7%)、支出済額46億6923万円(支出割合16.1%)となっております。各特別会計の詳細については表4をご覧ください。

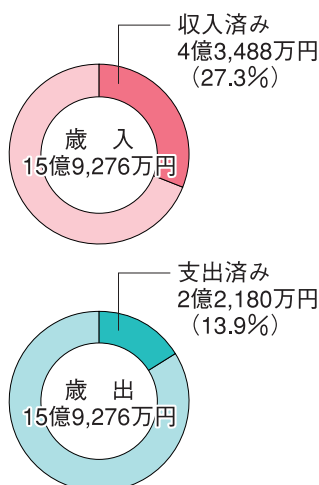
お問い合わせは

小千谷市の予算について、わからないことや質問がありましたら、気軽に尋ねてください。

企画財政課 財政係
83・3507

小千谷地域広域事務組合会計決算見込み

平成18年度予算執行状況(6月末現在)



平成17年度決算見込み

区分	歳入	歳出	差し引き額
衛生分	9億7,203万円	9億1,505万円	5,698万円
消防分	6億4,584万円	6億3,961万円	623万円
合計	16億1,787万円	15億5,466万円	6,321万円

財産の状況

公有財産
 土地 136,533㎡
 建物 13,579㎡
 基金 8,843万円

起債の状況

衛生分 24億1,411万円
 消防分 2億5,310万円
 合計 26億6,721万円



第2部のパネルディスカッションでは、4人のパネルがそれぞれの立場から小千谷に対する愛着と農業を起点としたこれからのおぢやへの夢や希望などを語り合っていました。およそ450人の来場者は「食と人と農」を通じたおぢやの未来を思い描いているようでした。

生涯学習フェスティバル

“おぢや”を語り

“おぢや”を伝え、

たくさんの人と行き交ううちに

8月3日(木)市民会館大ホールで「生涯学習フェスティバル」ふるさとおぢやの再発見」が開催されました。
オープニングでは、子どもたちだけで踊るのは今日がはじめてという、よさこいチーム「いろは組」が元氣一杯の舞を披露してくれました。
第1部、立松和平さんの「立松和 我が心の旅を語る」と題しての講演会では、立松さんが全国を巡った取材体験を通して、現代の生活が抱える問題点と原風景の残るふるさとへの帰郷を訴え、「おぢやにはおぢやの良さがある。ふるさとを大切にし、それがどんなにいいものか、この土地のよさを都会の人にもおすすそ分けてほしい」と語っていました。

塩谷町内

中越大震災の慰霊碑を建立

新潟県中越大震災で3人の小学生が亡くなった塩谷地区で7月16日(日)、この子どもたちの慰霊碑の開眼法要が行われました。
当日は小雨の降る天候でしたが、東山地区にとどまらず、大勢の人たちが集まり、長い献花の列が続きました。
慰霊碑には観音像とともに

に3人が幼かったころの姿が刻まれています。
関芳之塩谷町内会長は「多くの方々の義援金とご寄付により建立ができました。この碑は慰霊とともに塩谷復興の碑でもあり、多くの方がここを訪れて語りかけて欲しい」と挨拶していました。



建立された慰霊碑



参列者の長い列が続きました

行政功勞

和田定吉さん 瑞宝双光章を受章



和田定吉さん（千谷・88歳）は長年にわたり小千谷市収入役などを務められた

功績により、このたび瑞宝双光章を受章しました。和田さんは大学でロシア語を修得され二チ口漁業に就職その後、6年間の軍隊生活の後に復員。昭和24年2月に千田村役場に奉職。以後合併により小千谷市に奉職。小千谷市の衛生課長、商工課長、税務課長、土木課長、ガス水道局長を歴任。総務課長の時に、星野市長の就任に伴い、昭和50年

に収入役となり昭和62年まで3期12年にわたり、市政の発展のために尽力されました。和田さんは「私は人間関係を豊かにする上で『ユーモア』『ジョーク』『ドリーム』の3つを大切にしていました。市を辞めてから感じていることは、市の職員のみなさんは市民のことを思いや

ばならないということです。そして職場のトップに立つ人は何よりもマネジメントが大切です」と話していただきました。現在も新潟県軍恩連副会長などの要職を務める和田さん。健康の秘訣は風景をながめながらゆつくりと自転車に乗り足腰を鍛えることだそうです。



西脇正久さん

市報おぢやの挿絵が300回に

第1回は平成6年1月号

西脇正久さん（平成1）は平成6年1月号以来12年間にわたり、市報おぢやの挿絵を担当し、7月25日発行のお知らせ版で300回となりました。

西脇さんは「300回と聞いて、自分でも気づかぬうちになつてしまったという感じです。振り返ってみると、始めてからこれまで、震災で掲載できなかったことが1回ありましたが、

こちらの方から休むこともなく、何とか描き続けることができました。

最初は現在のような、風景だけでなく、さいの神、豊年獅子舞、巫女爺、バルーンなど人物の入った市内の行事などを描いたこともありました。同じ行事を何度も描くわけにもいかず、いつの間にか小千谷の風景をスケッチすることになってしまいました。

震災を契機に現在も感じていることは市内を見渡すと一見しては復旧したかに見える場所も、いざ絵にしようとすると、その傷口を改めて感じられ、心が痛みどうしても被害の目立たない所を選んでしまいます。

また、これまでの市報おぢやのスケッチを通して、小千谷の広がりを感じるようになりました。そして、小千谷は豊かな自然、信濃川、山本山と遠望の山々など本当に素晴らしいと感じさせてくれます」と話していただきました。

頑張っています小千谷

マウンテンバイク、卓球、ソフトボール投げ、水泳、相撲で世界大会、全国大会に出場する選手をご紹介します。市民みんなで応援しましょう

相撲

個人・団体で優勝全国大会に出場

高橋拓弥さん



高橋拓弥さん（能生中学校3年・山寺）は7月2日(日)に新潟市で開催された県小中学生大会の中学生個人部で優勝し8月6日(日)両国国技館で開催される都道府県大会に出場します。また、7月26日(日)新潟市で開催された新潟県中学校総合体育大会団体戦と個人85kg超級

（無差別級）に優勝し、8月20日(日)、21日(月)に愛媛県宇和島市で開催される全国大会に出場します。

市内の相撲大会で小学生のときから活躍した高橋さんは能生中学校の相撲クラブで海洋高校相撲部とともに稽古を重ねています。夢は海洋高校に進学し、新潟国体へ出場することだそうです。なお、高橋さんの現在の身長は170cm、体重は128kgとのこと。

マウンテンバイク

世界マウンテンバイク世界選手権大会出場

門脇 祥さん



門脇祥さん（小千谷高校3年・平沢）は7月16日石川県で開催された全日本マウンテンバイク選手権大会のダウンヒルジュニアクラス（17～18歳）で優勝し、UCI世界マウンテンバイク選手権大会へ出場します。

門脇さんは以前埼玉県の旧浦和市に在住小学校5年のときからマウンテンバイクを始め、中学校3年のときから全国の大会に出場しています。

世界大会は8月22日(火)～27日(日)ニュージーランドのロトルアで行われます。門脇さんは「今回の大会では20位以内に入れるよう頑張りたいと思っています」と抱負を語ってくれました。

卓球

男子卓球団体でインターハイ出場

鷲頭佑助さん



鷲頭佑助さん（新潟産業大学附属高校3年・小栗田）は6月1日(木)～3日(土)まで長岡市で開催された県総合体育大会の団体で優勝、8月5日(土)～12日(金)大阪市で行われるインターハイに2年連続で出場します。

鷲頭さんは千田中学1年の時から卓球を始め、県内強豪の新潟産業大学附属高校の団体戦のレギュラーとなり活躍しています。

「この1年間台上的プレーの強化をしてきました。自分の良いところは後にさがらないこと。ミスが少ないので、サーブが得意です。昨年この大会では2回戦で優勝した青森山田高校に敗れてしまいましたが、今年は入賞をめざして頑張ります」と話してくれました。

ソフトボール投げ

県予選で優勝国立競技場の全国大会へ

遠藤純夏さん



遠藤純夏さん（小千谷小学校6年・上ノ山）は7月9日(日)新潟スタジアムで開催された全国小学生陸上競技交流大会新潟県予選のソフトボール投げで優勝し、8月25日(金)から国立競技場で開催される全国大会へ出場します。

遠藤さんは小学校入学と同時にアルビレックスOJASに入り、陸上競技に親しんできました。小学校4年から投てき種目を選び練習しています。

「トレーニングとしては背筋、腹筋を鍛えているほかダンベルを使っての筋力強化をしています。全国にはまだまだすごい人いると思うので頑張りたいと思っています」と話してくれました。

世界・全国大会出場者紹介

水泳

ジュニアオリンピック 全中 国体出場

須貝 龍 さん

須貝龍さん（東小千谷中学校3年・木津町・S A小千谷所属）は全国JOCジュニアオリンピックカップ夏季水泳競技大会の100m・200m平泳ぎ、全国中学校総合体育大会の同種目、そして兵庫国体の200m平泳ぎと400mメドレーリレーに出場します。



須貝さんは「ジュニアオリンピックは4回目の出場で、これまで9位が最高ですので入賞をめざして頑張りたいと思っています。全中と国体は初めての経験ですので、いつもどおりの力が出せるようにと思っています」と話してもらいました。

水泳

水泳400m個人メドレーでインターハイ出場

野沢幸奨さん

野沢幸奨さん（長岡大手高校2年・城内1）は7月21日（金）～23日（日）に長野市アクアウィングで開催された北信越高等学校選手権水泳競技大会の男子400m個人メドレーで3位に入賞し、8月17日（木）～20日（日）に大阪府門真市なみはやドームで開催されるインターハイに出場します。



野沢さんは「自分のベストが出るよう頑張ってきたいです」と話してくれました。

水泳

ジュニアオリンピック出場

篠田大夢さん

篠田大夢さん（東小千谷中学校2年・木津町・S A小千谷所属）は8月26日（土）～30日（金）に東京辰巳国際水泳場で開催される全国JOCジュニアオリンピックカップ夏季水泳競技大会の100m、200m背泳ぎに出場します。



ジュニアオリンピックが5回目の出場となる篠田さん「得意の200mでは20位くらいに入りたいと思っています。将来的には新潟国体をめざしています」と力強く話してくれました。スイミングアカデミーのコーチは「篠田さんの泳ぎはセンスがあり、特に水中の姿勢は素晴らしいものがあります」と話してくれました。

水泳

ジュニアオリンピック出場

諸橋佳帆子さん

諸橋佳帆子さん（東小千谷小学校5年・元中子・S A小千谷所属）は8月26日（土）～30日（金）に東京辰巳国際水泳場で開催される全国JOCジュニアオリンピックカップ夏季水泳競技大会の50m背泳ぎに出場します。



「今回が2回目の出場ですので、自己ベストを出し33秒を切りたいと思っています」と話してくれました。スイミングアカデミーのコーチは「諸橋さんの泳ぎは水をつかむことが上手です。テンポの早い泳ぎをしますが、それが落ちずに長く続けられるという長所があります」と話してくれました。



夏休み親子陶芸教室

市民会館で7月30日(日)夏休み親子陶芸教室が開かれました。この日の参加者は子どもと保護者合わせて99人でした。午前中から制作に取りかかり、講師の陶友会の人たちの指導を受けながらお昼までにはほとんどの人が茶碗や皿・マグカップなどを形にしていました。

最年少の5歳で参加した廣川詩織ちゃんは、お菓子皿を作り、「お母さんとお兄ちゃんと一緒に作れて楽しかった」と話していました。

この陶芸教室は8月17日(休)に素焼きの窯だしをし、その後色つけ、本焼きと進んでいきます。



交通安全教室に県警音楽隊がやってきた

子どもや高齢者を交通事故から守ろうと公民館富久寿大学・あけぼの大学主催の交通安全教室が7月11日(火)、市民会館で行われました。

この日は市内の園児や高齢者あわせて約300人が参加し、交通安全の講話に熱心に耳を傾けていました。

また、西保育園、小千谷幼稚園、つくし幼稚園の園児たちは、それぞれステージ上でアトラクションとともに交通安全をアピールしていました。

参加者は県警音楽隊の素晴らしい演奏や県警カラーガード隊による見事なダンスを楽しんでいました。



光ヶ丘公園まつりに小千谷の雪山出現

7月22日(土)・23日(日)の両日、練馬区光が丘で第10回光が丘公園まつりが開催されました。

会場の一角に小千谷の池ヶ原「雪蔵」から大型ダンブ2台で約20トンの雪が持ち込まれたスノーステージは涼しさを求める多くの人で賑わっていました。

また、小千谷産のナスやトマトなどの野菜の販売も好評で、早々売り切れる品もありました。毎年「小千谷の雪と野菜を楽しみにしていました」と声をかけてくれる人もありました。



ひかり工房でラベンダーまつり

7月28日(金)ひかり工房で「第6回ひかり工房ラベンダーまつり」が開催され、大勢の人で賑わいました。

今年から「ラベンダーまつり」とネーミングも新たに、30人の通所者は一生懸命練習した合唱やよさこいを披露しました。

会場では、たこ焼き、焼きそば、おでんのサービスや、スーパーボールすくい、〇×クイズなどの催しがあり、中には50個のスーパーボールをすくった「つわもの」もいました。会場の外ではスタッフや来場者みんなで花火をするなど楽しい時間を過ごしていました。



池ヶ原スノーフェスティバル

雪の滑り台が子どもたちに人気

ガーナのミュージシャンも登場

池ヶ原スノーフェスティバルが2年ぶりに7月30日(日)、雪蔵の里を会場に行われました。

会場には貯蔵した雪を使った滑り台が作られ親子がスノーボードに乗り歓声をあげていました。ステージでは西アフリカガーナ共和国出身のミュージシャン、オスマン・オランド・ピングルさんが伝統的なドラム「パロゴ」の演奏を披露して会場の雰囲気盛り上げていました。



小千谷市・川口町就職者激励会開催

7月6日(木)、サンプラザで今年4月から小千谷市と川口町の事業所に就職された人たちの激励会が開催されました。

今年は例年より多い32事業所、111人の参加者がありました。先輩からの体験談や参加者代表の誓いの言葉のほか、会社での人間関係や身だしなみについての社会人セミナーもあり、参加者は真剣な表情で聞き入っていました。交流会では、新潟お笑い集団N A M A R Aのアトラクションやゲームで会場も盛り上がり、参加者のみなさんも親睦を深めていました。



岩手大学教育学部附属中学校

小千谷に体験旅行

岩手大学教育学部附属中学校の3年生と関係者約168人が7月8日(土)から11日(火)の4日間、長岡市と小千谷市を会場にボランティア活動や体験学習、被災地見学などを行いました。

小千谷市では錦鯉、闘牛、棚田の3グループに分かれ、錦鯉の選別や闘牛場の草取り、養鯉池の堤の芝張りなどの体験をしました。養鯉池の芝張りでは、雨で足元がぬかるみ悪戦苦闘していましたが、熱心に地元の人のお話を聞きながら作業をしていました。



子どもたちに受け継がれる豊年獅子舞



家族連れなどで賑わう夜店



ひょうきんな踊りをみせてくれる巫女爺

二荒神社祭礼賑わう

二荒神社の祭礼が7月13日(水)～15日(金)まで行われました。昨年の祭礼のときには震災の爪痕も生々しかった境内もすっかり復旧し、伝統の豊年獅子舞や巫女爺が演じられ、夜店も賑わいを見せていました。

西脇順三郎を偲ぶ会が7月8日(土)市民会館で開かれました。記念講演会では、昭和60年から21年間にわたり、この会の会長を務められた、山本清さんが「どんぐりを踏む旅人―ふるさとの西脇順三郎」と題して講演されました。

山本さんの話は西脇の終焉から始まり、西脇が小千谷に帰り小千谷総合病院に入院し、最期の時を迎えた様子やエピソードを話されました。

また、西脇が小千谷に残



西脇順三郎を偲ぶ会

山本清前会長

晩年の西脇順三郎を語る

したさまざまな作品について話されました。山本山の詩碑に刻まれることとなった小千谷小学校の百周年の際に作られた「山あり河あり」について、この詩は山本山の雄大な自然と小千谷の子どもたちを賛美し、暁と夕陽の景観を小千谷の名産であるおぢや縮とおぢや紬にたとえて表現し小千谷に生きる子どもたちを祝福したものであると語り、詩碑建立にあたりこの詩を託されたという思い出などを話されました。

おぢや 文化財散歩13

こおりどの 県指定文化財 郡殿の池

郡殿の池は、藤田沢集落（吉谷）からおよそ3キロメートル山間に入ったところにある約70アールほどの池です。周りを山に囲まれて静にたたずむ池には、「浮島」が微風に吹かれてゆっくりと動いています。

この浮島や池の周辺では、尾瀬などの高層湿原によく見られるレンゲツツジなどの高原植物を観察することができます。また、オゼイトトンボなど多くの種類のトンボを観察できる豊かな自然が残る場所です。このような貴重な自然が残る郡殿の池は、その価値が評価され平成16年3月に県文化財に指定されました。

古くから水神の信仰対象であったこの池には、竜神伝説やおいよ伝説といった水（雨）にまつわる話があり、日照りの年にはこの池の水で雨乞いの祈禱が行われていました。その大切な水を守るために、吉谷地区のみなさんは昔から池の維持管理を毎年欠かさず行っています。このことが、豊かな自然が維持されている理由です。

一昨年の中越地震でこの林道が大きく被災しましたが、最近になってようやく復旧工事が完了して通れるようになりました。

小千谷市教育委員会



作ってね！ この料理

サトイモときのこの炒め煮

材料（4人分）
サトイモ200g、エリンギ200g、糸コンニャク1袋、
さつま揚げ3枚、油少々、だし汁1カップ、しょうゆ大さじ1、
みりん大さじ1、砂糖少々

作り方

サトイモは2つに切り5mm位の厚さに切り、サッと塩もみしてヌメリを落とす。

エリンギ（舞茸、しめじでもよい）は2つに切り5mm位の厚さに縦に切る。

糸コンニャクは袋から出し4ヶ所に切り目を入れ水にさらし、水気を切っておく。

さつま揚げは2つに切り5mm位の厚さに縦に切る。

鍋に油を入れ、～まで一度に全部入れて炒める。全体に熱が通ったら、調味料を加え汁がなくなるまで煮詰める。

栄養価（1人分）

エネルギー153kcal、たんぱく質9.0g、脂質5.2g、
塩分1.8g（調理：小千谷市食生活改善推進委員）



乳幼児健診、予防接種の実施日には、先着順に番号札をお渡しします。
番号札配布開始時間 午前中に開催の場合 = 午前8時30分～、午後で開催の場合 = 正午～

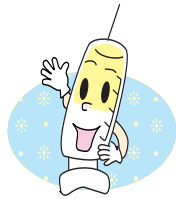
秋期ポリオ (小児マヒ) ワクチン投与日程表	
対象地区	月日
真人、東山、川井、吉谷、千田	9.15(金)
城川	9.19(火)
西小千谷	9.21(木)
片貝、山辺、岩沢	9.22(金)
東小千谷、横浦	9.26(火)
城川	9.28(木)

■受付時間 午後1時30分～2時
会場 健康センター

秋期ポリオワクチン投与

「予防接種と子どもの健康」と「乳幼児健康診査、予防接種予診票のつづり」をよく読み、予診票に記入して母子手帳といっしょに会場にお持ちください。

対象者 / 平成17年6月15日～18年6月15日生まれの乳幼児
対象年齢以上でも生後90カ月未満でまだ2回の投与を受けていない幼児は、投与を受けてください。



心の健康相談

心が沈みがち、元気が出ない、眠れない、アルコール依存、家庭内暴力などでお困りの方の相談を精神科医師がお受けします。



日時 / 9月8日(金)
午後1時30分～3時
会場 / 健康センター
申込締切 / 9月7日(木)

AAグループミーティング

アルコール依存を正しく理解し、互いに話し合うことで断酒継続をしています。

対象者 / アルコール依存やお酒で体調をこわしている方、家族、友人

日時 / 毎週水・金曜日
午後7時30分～午後9時
会場 / 健康センター

乳幼児の健康診査

会場は健康センターです

4か月児健康診査

日時 / 9月11日(月)
午後1時～1時15分受付
対象 / 平成18年4月生まれ
持ち物 / バスタオル、母子健康手帳、替え用のオムツ
その他 / 離乳食講習会を同時実施

10か月児健康診査

日時 / 9月20日(水)午後1時～1時15分受付
対象 / 平成17年10月生まれ
持ち物 / 母子健康手帳、替え用のオムツ
その他 / 離乳食後期の講習会を同時実施



1歳6カ月児健康診査

日時 / 9月14日(木)午後1時～1時20分受付
対象 / 平成17年2月生まれ
持ち物 / 母子健康手帳
その他 / 歯科検診を同時に行いますので、歯をみがいて来てください。

2歳児歯科検診

日時 / 9月21日(木)午前9時～9時10分受付
対象 / 平成16年8月生まれ
持ち物 / 母子健康手帳、お子さんのハブラシ
その他 / 幼児食講習会と歯科衛生士によるブラッシング指導があります。歯をみがいて来てください。

3歳児健康診査

日時 / 9月27日(水)午後1時～1時20分受付
対象 / 平成15年8月生まれ
持ち物 / 目と耳のアンケート、生活習慣アンケート、母子健康手帳
その他 / 尿検査、歯科検診も同時に行います。歯をみがいて来てください。また会場で採尿しにくいお子さんは、清潔な容器に尿を入れてお持ちください。

*発熱など、普段と違う症状のあるお子さんは、翌月の健診日においてください。

うぶごえ教室

日時 / 9月14日(木)
午前9時～正午
対象 / 妊婦、1歳未満の子どもの母親など
会場 / 健康センター
内容 / 母乳育児と妊娠中、産後の過ごし方、料理実習、会食交流会
持ち物 / 母子健康手帳、エプロン、三角布、お子さんの離乳食
参加費 / 無料
申込締切 / 9月11日(月)、お子さん、ご夫婦一緒でも参加できます。



献血バスゆうあい号

みなさんのご協力をお願いします。
全血献血
期日 / 9月7日(木)
時間・会場 / 午前9時30分～10時30分、ユキワ精工(株)
時間・会場 / 午前11時30分～午後0時30分、(財)小千谷総合病院
時間・会場 / 午後1時30分～3時30分、三陽工業(株)
期日 / 9月27日(水)
時間・会場 / 午前9時～正午 パナソニックコミュニケーションズ(株)
時間・会場 / 午後1時30分～4時、理研精機(株)

健康 の情報



9月の予定

胸部レントゲン検査・基本健康診査日程表

対象	月日	受付時間	会場
木津町	9.4(月)	9:00~11:00	木津公会堂
		13:00~14:00	
穂生、横渡	9.5(火)	9:15~10:45	穂生集落センター
浦柄、木津団地		13:00~14:30	
旭町、山寺、信濃町	9.6(水)	9:00~11:00	東小千谷体育センター
		13:00~14:30	
津山町、元中子	9.7(木)	9:00~11:00	
		13:00~14:30	
東栄1~3丁目	9.8(金)	9:00~11:00	
		13:00~14:30	

胸部レントゲン検査

(結核定期健康診断・肺がん検診)

結核、肺がんの早期発見のため、職場や病院などで検査を受ける機会のない方は受診しましょう。65歳以上は結核予防法により受診が義務付けられていますので、年1回は受診してください。

対象 / 65歳以上は結核定期健康診断・肺がん検診、40~64歳は肺がん検診

料金(肺がん検診) / 200円(70歳以上無料)

基本健康診査

生活習慣病予防のため、年に1回は健診を受けましょう。

対象 / 16歳以上 料金 / 無料

検査項目 / 計測・尿検査・問診・血圧測定・診察・血液検査・心電図・眼底検査

胃集団検診日程表 (申込人数により受付時間を変更することがあります)

対象	月日	受付時間	会場
蘭木、中山、小栗山、朝日、寺沢	9.11(月)	7:30~8:30	健康センター
		9:30~11:00	東山小学校
若柄、市ノ沢、山新田、芹久保、北山、孫四郎	9.12(火)	9:00~11:00	真人北部農業者就業促進施設
日吉1・2丁目	9.15(金)	8:00~11:00	健康センター
荷埴、塩谷、十二平、首沢、岩間木		8:30~11:00	千谷第二応急仮設住宅集会所
千谷	9.25(月)	7:30~11:00	千谷多目的集会所
		8:30~11:00	健康センター

対象 / 40歳以上の方

料金 / 1,000円(70歳以上の方は無料)

大腸がん検診を希望する方は、胃検診会場でお申込ください。容器を配布します。

各種検診のご案内

指定された日時、会場で受診できない方は、都合のよい会場で受けてください。

子宮頸がん検診・乳がん検診日程表

(40歳以上同時実施、20~38歳子宮がん検診のみ実施)

月日	受付時間	会場
9.4(月)	13:00~13:10	小千谷総合病院
9.11(月)	14:00~14:10	
9.25(月)	子宮がんのみ受診される方は、14:00~14:10受付	
9.1(金)	13:30~13:45	魚沼病院
9.11(月)	14:15~14:30	
9.15(金)	子宮がんのみ受診される方は、月曜日14:00~14:15受付	
9.22(金)		
9.25(月)		

必ず個人通知が届いてから受診してください。

指定された日が、ご都合の悪い場合は、受診日を変更してください。

乳がん検診は、今までよりも時間がかかります。余裕をもってお出かけください。

子宮頸がん検診

対象 / 20歳以上の女性で、今年度末までに偶数年齢になる方(隔年検診)

料金 / 1,000円、70歳以上は無料

乳がん検診(マンモグラフィ・視触診併用検診)

対象 / 40歳以上の女性で今年度末までに偶数年齢になる方(隔年検診)

料金 / 40~48歳 1,400円

(X線写真を4枚撮影)、

50~68歳 1,000円(X線写真を2枚撮影)、70歳以上無料

対象年齢で申込みをされていないが、検診を希望される方は、健康センターへお申込みください。

(11~12月)



認知症介護者のつどい

高齢福祉課 ☎83-0807

日ごろ、認知症の方をお世話している家族や、認知症・うつ病に関心をお持ちの方を対象に、講演会を開催します。



申込はいりません。当日会場にお越しください。

日時 / 8月17日(木)午後1時30分～午後2時30分

会場 / ケアハウス小千谷さくら・地域交流スペース

内容 / 講演：「認知症とうつの見分け方」

講師：山下メンタルクリニック
山下正廣院長

問い合わせ / 在宅介護支援センター
小千谷さくら ☎82-1071

オゾン層を守りましょう

市民生活課 ☎83-3509

冷蔵庫やクーラーに使用されているフロンなどにより、地球の周りを覆っているオゾン層が破壊されています。



オゾン層は有害な紫外線を防ぐ役目をしており、オゾン層が減ってくると皮膚がんの発生率が高くなるなど、人間に悪影響を与えるといわれています。

家電製品・自動車などを廃棄する場合はリサイクル制度を守り、買い替え時はフロンが使われていない製品の購入するなど、オゾン層の保護に取り組みましょう。

問い合わせ / 市民生活課
☎83・3509

食中毒に注意しましょう！

予防注意報発令

一昨年7月、集中豪雨後に岩かきなどによる腸炎ビブリオ食中毒が集中的に発生しました。このたびの豪雨後においても、気温の上昇とともに同様の食中毒の発生が心配されます。

県は、腸炎ビブリオ食中毒を予防するため「食中毒予防注意報」を発令しました。

市民のみなさんは次のことに十分注意し、食中毒発生防止に万全を期すようお願いいたします。

予防注意事項

魚貝類（刺身、ゆでかきなどに購入した時は、販売店から氷をもらうなど、低温で持ち帰り、帰宅後は冷蔵庫、冷凍庫に保管し早めに食べましょう。調理前、魚介類などに触れた後や用後は手をよく洗いましょう。



まな板、包丁、ふきんなどの調理器具は、用途別に使い分けましょう。使い分けができない場合は、食材などが変わるとに、必ず洗浄殺菌を行いましょう。

加熱できる食品は中心部まで十分加熱しましょう。

魚介類の調理にあたっては、えらと内臓を除去した後、水道水で十分洗浄しましょう。

かきを生で食べる場合には、必ず生食用と表示のあるものを購入しましょう。調理の際は水道水で十分洗浄し、調理後は速やかに食べましょう。

会席料理の自宅への持ち帰りは避けましょう。

仕出し料理などは、できるだけはやく食べましょう。

問い合わせ / 健康センター ☎83-3640

8月は「二輪車の交通事故防止」

「安全速度の励行」強調月間！

二輪車は便利で手軽な乗り物ですが、雨などの悪天候に弱く、万一の事故のときは、転倒、死傷する確立が高いなどの欠点があります。二輪車の特性を十分に理解して安全運転に努めましょう。

また、新潟県内の交通事故は、事故直前の速度が高いため、被害も大きくなるのが特徴です。

夜間や住宅街を走行するときは、制限速度を守り、場面に応じた安全速度での走行を心がけましょう。

ひとり親家庭などの方へ こんな制度があります

問い合わせ / 健康福祉課 ☎83-3517

児童扶養手当

対象 / 18歳以下の児童(一定の障がいがある場合は20歳)を養育し、次の要件のいずれかに該当する方
母子家庭の母
母子家庭の母に代わって、児童を養育している方
夫に一定の障がいのある妻
内容 / 所得額により手当を支給します。所得制限があります。



ひとり親家庭等医療費助成

対象 / 18歳以下の児童(一定の障害がある場合は20歳)を養育し、次の要件のいずれかに該当する方
ひとり親家庭の父または母と児童
両親がいない児童を養育している方と児童
内容 / 医療費の自己負担額の内、一部負担金を除いて市が助成します。所得制限があります。

母子寡婦福祉資金貸付制度

対象 / 母子家庭の母または児童(児童は20歳未満)
父母のいない児童
寡婦(かつて母子家庭の母・40歳以上の配偶者のいない女性)
内容 / 修学、住宅、技能取得資金などを無利子または低利で貸付けをします。

特別児童扶養手当

対象 / 20歳未満の身体または精神に中・重度の障がいがある児童を養育する父、母または養育者
内容 / 障害の程度により手当を支給します。所得制限があります。

母子生活支援施設

20歳未満の児童を養育している母子家庭の母が、生活上の問題のため児童の養育が十分できない場合に、児童と一緒に入所できます。

なお、児童扶養手当の「現況届」、ひとり親家庭等医療費助成の「更新申請届」、特別児童扶養手当の「所得状況届」を毎年8月に実施しています。現在認定されている方には、通知文書を送付してあります。内容をご確認のうえ、期間中に提出してください。

児童手当の手続きはお早めに

市民生活課 ☎83-3509

児童手当制度拡充による、新規認定請求または額改定請求の申請をまだされていない方は、お早めに手続きをしてください。

申請期限 / 9月29日(金)まで

受付場所 市役所市民生活課

期限後に申請され認定になった場合は、申請した翌月分からの支給になります。

持参するもの /

印鑑(ゴム印不可)

年金の加入を証明する書類

厚生年金(共済組合)加入者:

請求者の健康保険被保険者証のコピー、または年金加入証明書(用紙は市民生活課にあります。)

国民年金加入者:

年金手帳

新規認定請求をされる方で、今年の4月1日と6月1日の時点で、加入している年金が異なる場合は、事前にお問い合わせください。

児童手当用所得証明書(平成18年1月2日以降に転入した方のみ、前住所地の市区町村役場の発行する平成18年度分の児童手当用所得証明書をお持ちください。)
問い合わせ / 市民生活課

お年寄りの心の相談会

高齢福祉課 ☎83-0807

物忘れがひどい、やる気が出ないなどでお困りの方やその家族の相談を精神科医師が無料でお受けします。



日時 / 9月6日(水)

午後1時30分~3時30分

会場 / 健康センター

申込 / 9月5日(火)までに高齢福祉課へ

大雨被害に伴う義援金のお願い

日本赤十字社では、平成18年梅雨前線による大雨の被害に伴う義援金の受付を開始しました。みなさんのご協力をお願いします。

義援金受付期間 / 8月25日(金)まで
(土日祝日を除く)

受付方法

現金受付 (日赤新潟県支部小千谷市地区)

市役所健康福祉課、総合体育館、市民会館、片貝支所、各連絡所の窓口にて義援金の募金箱を用意しました。金額は任意です。

領収書を希望される場合は、健康福祉課で受付をお願いします。

郵便振替 (日本赤十字社本社受付口座)

「長野県大雨災害義援金」

口座名義 日本赤十字社長野県支部

口座番号 00530-8-1068

振替用紙の通信欄に「長野県大雨災害義援金」と明記してください。

「宮崎県7.22集中豪雨被害義援金」

口座名義 日本赤十字社宮崎県支部

口座番号 01700-0-25037

振替用紙の通信欄に「宮崎県7.22集中豪雨被害」と明記してください。

「鹿児島県北部豪雨災害義援金」

口座名義 日本赤十字社鹿児島県支部

口座番号 00110-4-167200

振替用紙の通信欄に「鹿児島県北部豪雨災害義援金」と明記してください。

郵便局窓口での取扱いの場合振替手数料は免除されます。

問い合わせ / 健康福祉課

☎83-3517

中越大震災で被災された求職者のみなさんへ
訪問介護員養成科生徒募集

商工観光課 ☎83-3512

ホームヘルパー2級・居宅介護従業者2級の資格を取得し、介護福祉関連施設などへの再就職を支援するため、訪問介護員養成科生徒を募集しています。

訓練期間 / 9月20日(水)～11月17日(金) 午前9時～午後4時

訓練場所 / 南魚沼市西泉田48-1 魚沼地域職業訓練センター

定員 / 20人

内容 /

学科 = 医学一般、介護大意、社会福祉概論、高齢者障害者福祉論など

実技 = 介護基礎実技 訪問介護計画作成実習、校外実習など

必要経費 / テキスト代 6,700円

申込 / 9月1日(金)まで

特典 / 雇用保険受給資格者は、失業給付を受けながら受講できる場合があります。雇用保険の該当しない方でも中越大震災被災者の方には、訓練手当を受給できる場合があります。

問い合わせ /

新潟県立三条テクノスクール ☎0256-38-3464

ハローワーク小千谷 ☎82-2441

スマイル・カンパニー制度の登録事業者を募集

県では、障害者の雇用の促進と安定を図るため、障害者を多く雇用する企業に対し、物品などの調達を積極的に行う「スマイル・カンパニー制度を」スタートしました。

この制度は、県が行う「製造の請負、財産の買入れ及び役務の提供」の調達において、少額の随意契約や指名競争入札を行う際に、登録していただいた「障害者多数雇用業者」に優先的な取扱いをするものです。

詳しくは、県ホームページ (<http://www.pref.niigata.jp/sangyoro/sangyo/web/rousei/p182.html>) をご覧いただくか、県労政雇用課 (☎025-280-5270) へお問い合わせください。

パンフレット、申請書は商工観光課、商工会議所にあります。

子どもの人権110番
強化週間



新潟県地方事務局と新潟県人権擁護委員連合会では、8月28日(月)から9月3日(日)までを「子どもの人権110番」強化週間として、法務局職員または人権擁護委員が子どもの人権に関する電話相談を受け付けます。

相談内容 / いじめや虐待など広く子どもの人権に関すること

電話番号 / 0570・070・110 (全国共通)

相談期間と時間 /

8月28日(月)～9月1日(金)
午前8時30分～午後6時30分

9月2日(土)～3日(日)
午前10時～11時

PHS / IP 電話からは
接続できません。

おぢやスノーパラダイス

第22回利雪・遊雪・克雪フェア



季節はずれの真夏の雪を楽しんでみませんか。雪山たからさがしをはじめ、雪山ほのぼのステージでは各種イベントを開催します。みんな、楽しいから遊びにおいで！

期日 / 8月19日(土)
会場 / サンプラザ駐車場
時間 / 午前10時30分～午後4時



内容

- 克雪耐震住宅見学ツアー（参加者募集中）
- 克雪耐震住宅メーカー展示
- 雪山広場、雪山ほのぼのステージ
- 雪山たからさがしゲーム
- 丸太切り大会
- 雪上子どもお囃子連
- 谷中・東中吹奏楽部合同演奏会
- 大ビンゴ大会ほか
- 関連団体コーナー
- おもしろ科学教室（雪のペンダントづくりなど）
- 作業用リフト車の試乗体験
- ひかり工房雑貨市
- 雪中貯蔵PRコーナー（お酒・そばほか）
- 錦鯉の里（無料解放）
- 交通安全コーナー



- シートベルト体験車
- ゲームコーナー
- 千本つり大会など
- 喫茶コーナー
- 焼きそば、かき氷、生ビールほか

フェア会場付近の駐車場

フェア会場付近には駐車場がありません。市役所駐車場をご利用ください。

問い合わせ / 利雪・遊雪・克雪フェア実行委員会
(小千谷市役所 建設課克雪係 ☎83-3514)

生け花こども教室

公民館 ☎82-9111

子どもを対象にした生け花教室を開催します。日本の伝統文化を体験し、子どもたちの豊かな心を育てるよい機会です。見学もOKです。

日時 / 8月19日(土)、9月2日(土)・30日(土)、10月7日(土)・30日(月)、午前9時30分～11時30分、11月以降の日程は教室で連絡します。
会場 / 市民会館
対象 / 小学3年生～中学3年生
内容 / 生け花（自由花を中心に）
講師 / 池坊小千谷たてはなの会会員
定員 / 20人
参加費 / 実費（花代、月1,500円）
申込・問い合わせ / 公民館

生け花講習会

公民館 ☎82-9111

伝統ある池坊の生け花（自由花）を体験して、自宅でお花を飾ってみませんか。

日時 / 9月15日(金)午後1時30分～午後3時30分
会場 / 市民会館
対象 / どなたでも
内容 / 生け花（自由花、生花）
講師 / 池坊小千谷たてはなの会会員
定員 / 20人
申込期限 / 9月5日(火)（定員になり次第締め切り）
参加費 / 2,000円（花代など）
問い合わせ・申込 / 池坊小千谷たてはなの会 草野☎82-3062 広川☎82-7190

日時 / 8月26日(土)午前9時30分～午後3時
場所 / 上ノ山市営住宅裏の遊園地（雨天の場合は、上の山クラブ）
内容 / 空箱を使った簡単な水族館作り
対象 / 市内の幼児、小学生とその保護者
昼食 / カレーライス、ソフトドリンク
参加無料
その他 / 水族館づくりの材料、昼食は主催者が用意します。
主催 / NPOおぢや元気プロジェクト
後援 / 市教育委員会
問い合わせ / NPOおぢや元気プロジェクト
☎82-2655



子ども元気フェスティバル
夏休みの思い出に、誰にでも簡単に作れる空箱を使った水族館を作ってみませんか。昼食には、おいしいカレーライスが出ます。

錦鯉の里無料開放

錦鯉の里 ☎83-2233

錦鯉の里を8月19日(土)おぢやまつり協賛のため入館を無料とします。ぜひ、この機会に錦鯉をご覧ください。

開館時間 / 午前9時～午後6時
サンプラザ物産売店、匠之座は19日(土)、20日(日)とも午後8時まで営業します。

体力・運動能力テスト

社会体育課 ☎83-0077

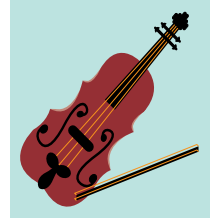
自分の体力年齢を調べてみましょう！

日時 / 9月3日(日) 午後1時～
会場 / 総合体育館
対象 / 20歳以上の方
種目 / 共通種目 = 握力・上体起こし・長座体前屈
20～64歳 = 反復横とび・立ち幅跳び・20mシャトルラン・急歩
65～79歳 = 開眼片足立ち・10m障害物歩行・6分間歩行
持ち物 / 内履き・タオル・着替えなど
参加無料
申込 / 8月22日(火)までに総合体育館内社会体育課へ
参加者のデータは文部科学省へ報告させていただきます。
問い合わせ / 社会体育館

心一つに みんなの復興 みんなで復興
愛とヒューマン

松本克巳ヴァイオリンコンサート ピアノ相馬泉美

創立50年、我が国を代表するオーケストラの日本フィルハーモニー交響楽団で活躍するヴァイオリニストの松本克巳さんの、昨年1月15日市民会館での復興祈念イベントに続く2回目のコンサートです。



日時 / 8月26日(土)午後1時開場、1時30分開演
会場 / 市民会館大ホール

プログラム / 日本の叙情曲からクラシックの名曲までヴァイオリンの魅力満載

入場無料

共催 / 小千谷市災対連、小千谷ボランティア虹の会、小千谷市教育委員会、愛とヒューマンのコンサート委員会

問い合わせ / 市民会館 ☎82-9111

震災復興祈念シンポジウム

櫻井よしこさんを迎えて

日時 / 9月1日(金)午後6時～7時30分
場所 / 片貝総合センター
テーマ / 『今、日本が直面する内外の課題』
講師 / 櫻井よしこさん
講師プロフィール / ハワイ大学歴史学部卒業。クリスチャンサイエンスモニター紙東京支局勤務。アジア新聞財団DEPTH NEWS東京支局長。NTVニュースキャスターを歴任。現在ジャーナリスト
入場無料
主催 / 震災復興祈念シンポジウム実行委員会
問い合わせ / 片貝総合センター ☎84-2026



市役所庁舎
アスベスト除去工事を実施

市役所庁舎のアスベスト除去工事に伴い、庁舎内の階段の一部が通行できません。ご迷惑をおかけしますが、ご理解とご協力をお願いします。

庁舎内西側(エレベーター側)階段 1階～屋上
期間 / 8月17日(木)まで

注意事項
1階北口から出入りできません。正面、西口、東口をご利用ください。

東側階段をご利用ください。

1階正面玄関、庁舎内東側階段 1階～屋上

期間 / 1階正面玄関…8月18日(金)～31日(木)

庁舎内東側階段…8月18日(金)～9月4日(月)

注意事項

1階正面玄関から出入りはできません。これ以外の出入り口をご利用ください。

西側階段(エレベーター側)をご利用ください。

問い合わせ / 総務課 ☎83-3506

お知らせ

Information

小千谷市役所 ☎ 83・3511(代)
http://www.city.ojiya.niigata.jp/

ちぢみの里の利用券が当たる 広報クイズ

解答をはがきでお送りください。
正解者の中から、抽選で3人に
ちぢみの里の利用券を贈呈します。
市報おぢやの感想もあると担当は
うれしいのですが…

問題 表紙のちぢみの里
脇のふれあい公園の恐竜はさて何という
名前の恐竜でしょうか。(子どもたちは
きっと知っているはずですよ…)



ティラノサウルス トリケラトプス
ブラキオサウルス

応募先 〒947-8501 小千谷市役所総務課
広報広聴係あて(住所不要)

締切 8月24日(当日消印有効)

7月号の答えは、ミストドラゴン
抽選の結果次の方が当選しました。

星野タカヲさん 佐々木明日香さん
高橋和子さん

人口と世帯数(7月31日現在)

男	19,936人	△3 出生 26人
女	20,403人	0 死亡 29人
合計	40,339人	△3 転入 64人
世帯数	12,360世帯	18 転出 64人

事故発生状況(7月31日現在)

	18年7月まで	17年7月まで
件数	105件	138件
死者	0人	1人
傷者	132人	187人

消防本部出動状況(7月31日現在)

	18年7月まで	17年7月まで
火災	13件	20件
救急	788件	888件

気象データ7月

	18年7月	過去10年の平均
平均気温	23.2℃	25.4℃
最高気温	33.0℃	36.6℃
最低気温	16.7℃	17.3℃
降水量月計	459.5mm	206.3mm

小千谷地域消防本部速報値

小千谷市職員採用試験

平成19年度採用の市職員採用試験を行います。受験を希望する方はお申し込みください。

試験・職種	学歴・資格	年齢	採用人員
保育士	保育士	昭和55年4月2日以後に生まれた者	若干名

試験日 / 9月17日(日)

会場 / 小千谷市役所

応募締切日 / 8月24日(休)午後5時必着(郵送も同様)

問い合わせ・資料請求先 /

希望試験と職種を書いて、返信用封筒(角2・A4が入る大きさ、あて先を明記し120円切手を貼ったもの)を同封し、外封筒には「試験要項請求」と朱書きして、小千谷市総務課あてにお送りください。

〒947-8501 新潟県小千谷市城内2-7-5

小千谷市役所総務課職員係

☎83-3506 FAX83-2789

学歴・資格は、平成19年3月31日までに取得見込みの者を含みます。

小千谷地域広域事務組合職員採用試験

平成19年度採用の職員採用試験を行います。受験を希望する方はお申し込みください。

試験・職種	学歴・資格	年齢	採用予定
消防職員	高校卒業以上	昭和55年4月2日以後に生まれた者	若干名

試験日 / 9月17日(日)

会場 / 小千谷市役所

応募締切日 / 8月24日(休)午後5時必着(郵送も同様)

問い合わせ・資料請求先 /

希望試験と職種を書いて、返信用封筒(角2・A4が入る大きさ、あて先を明記し120円切手を貼ったもの)を同封し、外封筒には「試験要項請求」と朱書きして、小千谷市総務課あてにお送りください。

〒947-8501 新潟県小千谷市城内2-7-5

小千谷市役所総務課職員係

☎83-3506 FAX83-2789

学歴・資格は、平成19年3月31日までに取得見込みの者を含みます。

市税等の納期限

8月31日(木)

市・県民税(2期)

国民健康保険税(8月分)

介護保険料(8月分)

ボランティアグループ

9月のおはなし会

毎週火曜日午後3時30分~4時

9月5日、12日、19日、26日

第3日曜日午後2時~2時30分

9月17日

会場 / 図書館1階おはなしの部屋



小千谷を描く No301 本町1、小千谷病院駐車場より

本町のまちの駅で小千谷の風景展を開きましたので近くでスケッチをしました。展覧会中に、本町商店がのみなさんは、いろいろな企画をを立て街おこしに取り組んでいる姿を間近にみることができました。

また、私の地震前の風景などについて、特に年輩の方からいろいろなご感想をいただきました。「この家も無おな^のったし、ここんしょは^{せがれ}倅ん所へ行って帰ってこねいし、おらたって、いつかはどうなるかわかんねえて」などの不安を話される方もありましたが、ふと気がつくと「オラオゴッタ、オッダッテソウダイヤ」と自分に火がついていました。

(絵と文は西脇正久さん)

表紙

震災で壊れてしまったちぢみの里脇のふれあい公園(愛称・恐竜公園)では震災で傾いたり、ひび割れた恐竜が修復をおわり、元気な姿を見せています。

長い梅雨が開けたばかりの8月2日(水)はわかば保育園の園児たちが暑い陽ざしの中、元気に遊んでいました。

編集後記

7月10号で震災2周年を機に発行する小千谷市震災記録写真集に掲載する写真を募集したところ、大変な反響があり、わが編集室としましては、うれしい限りでした。

連絡をくださった方の中には、ご自分で避難所で暮らしながら撮った方や80歳を超え自分が映した写真を貸してくださいました方、200枚もの写真が入ったCDを送ってくださいました方など、あの大震災への市民のみなさんの並々ならぬ思いを感じました。

2006 8月

平成18年8月10日発行 830編集：小千谷市総務課
〒947-8501 小千谷市城内2-7-5

☎0258(83)3506
FAX0258(83)2789

この広報紙は再生紙(古紙100%)大豆インクを使用しています。

PRINTED WITH SOY INK 大豆インクを使用しています